

IT CARATTERISTICHE TECNICHE
 Portata contatti 5(3)A 250V~
 Microdisconnessione 1B
 Contatto in commutazione libero da tensione.
 Alimentazione con 2 stilo tipo AAA da 1,5V alcaline lunga durata.
 Durata delle pile superiore a 2 anni.
 Indicazione di carica insufficiente delle pile.
 Temperatura massima ambiente 45°C
 Grado di protezione IP20
 Grado di inquinazione 2
 Tensione d'impulso 4000V
 Software Classe A
 Doppio isolamento
 Conforme norme CEI EN 60730-1 e parti seconde.

CZ TECHNICKÉ ÚDAJE
 Zatížení kontaktů 5(3)A 250V
 Mikrospínač 1B
 Spínací kontakt bez zátěže
 Napájení - 2 alkalické baterie AAA 1,5V
 Životnost baterií - přibliž. 2 roky
 Automatická signalizace na výměnu vylitých baterií
 Max. teplota okolí 45°C
 Stupeň ei. Ochranného krytí IP20
 Software třídy A
 Dvojitá izolace
 V souladu s CEI EN 60730-1 a druhých částí

DE TECHNISCHE DATEN
 Öffner: 5(3)A 250V
 Mikroabschaltung 1B
 Schaltkontakt spannungsfrei
 Stromversorgung durch 2 Alkaline Batterien 1,5V IEC LR03 Typ AAA
 Batterielebensdauer über 2 Jahre
 Anzeige für Batteriewechsel
 Max. Raumtemperatur 45 °C
 Schutzklasse IP 20
 UMWELTVERSCHMUTZUNGS GRAD 2
 IMPULSSPANNUNG 4000V
 Software Klasse A
 Doppelte Isolierung
 Entsprechend der Zulassungen
 CEI EN 60730-1 u. zweite Teile

RO CARACTERISTICILE TEHNICE
 Parametrii contactelor 5(3)A 250V~
 Micro-deconectarea 1B
 Contactul de schimbare cu sarcina zero
 Alimentarea de la 2 baterii de alcalin AAA 1,5V cu durata de utilizare de 2 ani
 Monitorizarea automata a incarcaturii bateriilor, cu semnalizarea pe display cind incarcatura e slaba
 Temperatura maxima ambienta 45°C
 Gradul de protectie IP20
 Gradul poluarii 2
 Tensiunea electrica a impulsului 4000V
 Clasa de programare A
 Izolare dubla
 Corespunde CEI EN 60730-1 și părților secundare

UK TECHNICAL CHARACTERISTICS
 Contact rating 5(3)A 250V~
 Micro-disconnection 1B
 No-load switching contact
 Powered by 2 alkaline AAA 1.5V
 Battery life over 2 years
 Automatic monitoring of battery charge with signal on display when battery is low
 Max ambient temperature 45°C
 Protection degree IP20
 Pollution degree 2
 Impulse voltage 4000V
 Class A Software
 Double insulation
 In compliance with CEI EN 60730-1 and second parts.

FR CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 Portée contacts 5(3)A 250V~
 Microdéranchement 1B
 Contact en commutation sans tension
 Alimentation avec 2 piles à stylo alcalines AAA 1,5V
 Durée des piles supérieure à 2 ans
 Contrôle automatique de l'état de charge des piles avec signalisation à l'affichage en cas de charge insuffisante.
 Température maximale d'ambiance 45°C
 Degré de protection IP20
 Degré de pollution 2
 Impulsion de tension 4000V
 Software Classe A
 Double isolation
 Conforme aux normes CEI EN 60730-1 et parties secondes.

RU ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Параметры контактов 5(3)A 250V~
 Микро-выключение 1B
 Переключающий контакт с нулевой нагрузкой
 Питание от 2 щелочных батареек AAA 1,5V. Срок службы батареек 2 года.
 Автоматический контроль заряда батареек, с сигнализацией на дисплее когда заряд слабый
 Максим. температура окруж. среды 45°C
 Степень защиты IP20
 Класс программного обеспечения A
 Двойная изоляция
 Соответствует CEI EN 60730-1 и дополнительным частям
 Уровень загражнения 2
 Электрическое напряжение импульса 4000V

EL Τεχνικά χαρακτηριστικά
 Φορτίο επαφής ρελέ 5(3)A 250V~
 Μικρο-αποσύνδεση (1B)
 Μεταγωγική επαφή χωρίς φορτίο.
 Τροφοδοσία από 2 αλκαλικές μπαταρίες τύπου AAA 1,5V
 Διάρκεια ζωής μπαταρίας περίπου 2 χρόνια.
 Ένδειξη στην οθόνη χαμηλής στάθμης μπαταρίας
 Μέγιστη θερμοκρασία 45°C
 Βαθμός προστασίας IP20
 SWH: Class A
 Διπλή μόνωση+
 Σύμφωνα με κανονισμό CEI EN 60730-1 και 2
 Βαθμός επιβάρυνσης περιβάλλοντος 2
 Τύση παλμού 4000V



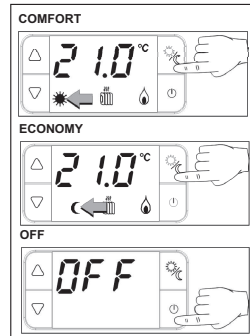
MINIB Ltd.
 Šteřevická 405/49
 162 00 Prague 6
 Czech republic
 Tel.: +420 220 180 780, Fax: +420 220 180 779
 www.minib.com, office@minib.cz



IT Termostato ambiente
UK ROOM THERMOSTAT **CZ PROSTOROVÝ TERMOSTAT** **FR THERMOSTAT D'AMBIANCE**
DE RAUMTHERMOSTAT **RU Комнатный термостат** **RO Termostat de cameră**
EL ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ ΧΩΡΟΥ



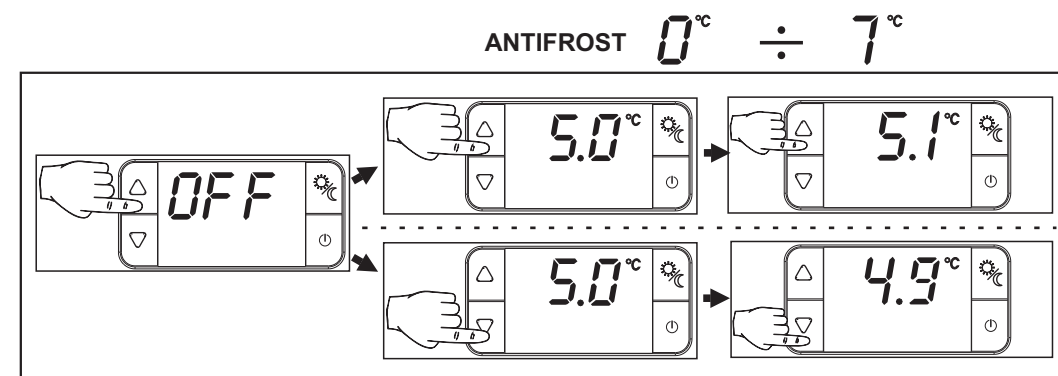
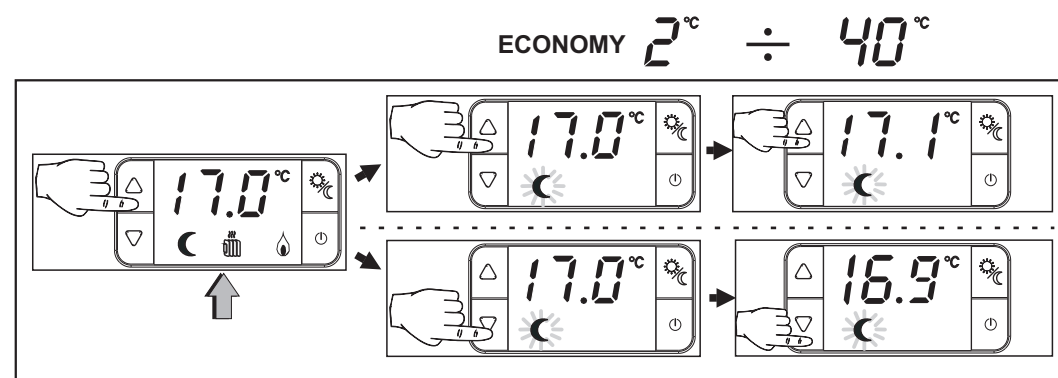
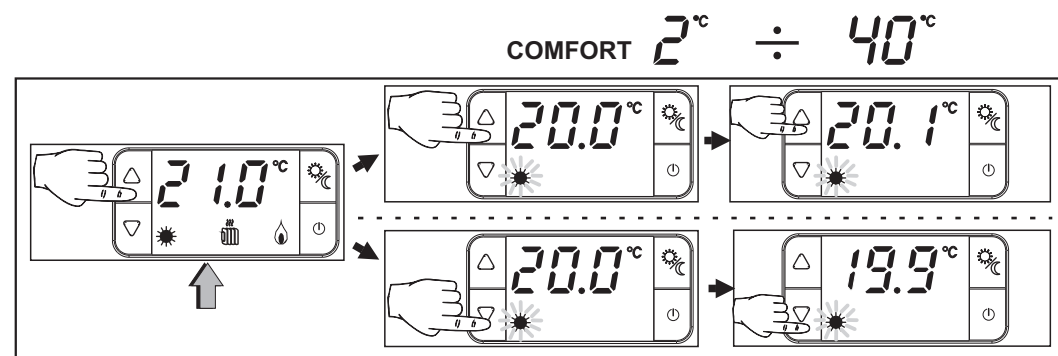
IT FUNZIONAMENTO
UK OPERATION MODE
CZ PROVOZNÍ REŽIM
FR FONCTIONNEMENT
DE BEDIENUNG
RU ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ
RO FUNCȚIONARE
EL ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
CZ Volba provozního režimu
UK Operation mode selection
IT Scelta dei modi di funzionamento
FR Sélection du mode de fonctionnement
DE Hauptfunktionen
RU мода работы
RO Selectarea modului de funcționare
EL Επιλογή κατάστασης λειτουργίας.



IT Selezione Estate/Inverno
UK Summer/Winter Selection
CZ Volba Létu / Zima
FR Sélection Été/Hiver
DE Auswahl Sommer/Winter
RU Выбрать Лето / Зима
RO Selectiunea Vara / Iarnă
EL Επιλογή Θέρευς Χειμώνα

IT Inverno	IT Estate
UK Winter	UK Summer
CZ Zima	CZ Létu
FR Hiver	FR Été
DE Winter	DE Sommer
RU Лето	RU Зима
RO Vara	RO Iarnă
EL Θέρευς	EL Χειμώνα

- IT Impostazione della temperatura
- UK Setting temperature
- DE Temperatureinstellung
- EL Ρύθμιση θερμοκρασίας.
- CZ Nastavení teploty
- FR Programmation de la température
- RO Instalarea temperaturii



IT **Scala di temperatura**

UK **Temperature range**

CZ Teplotní stupnice

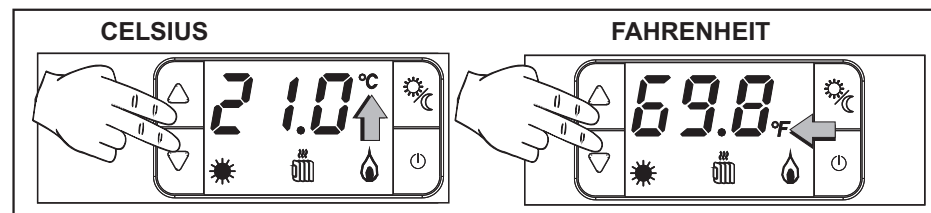
FR Plage de réglage

DE Temperaturskala

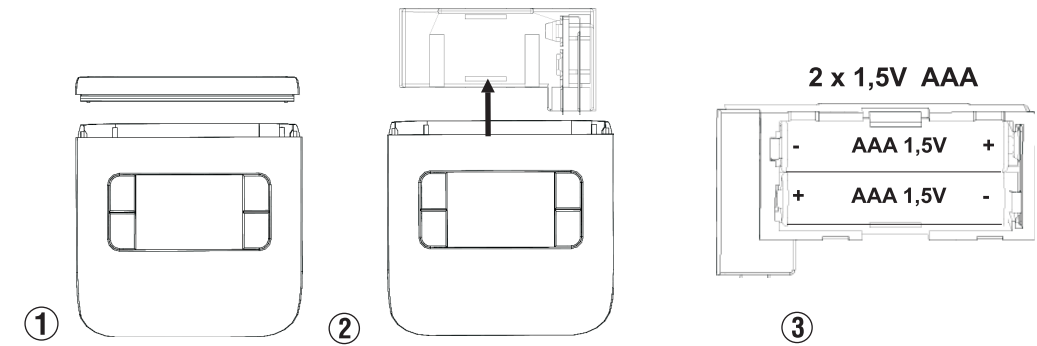
RU Шкала температуры

RO Diapazonul temperaturii

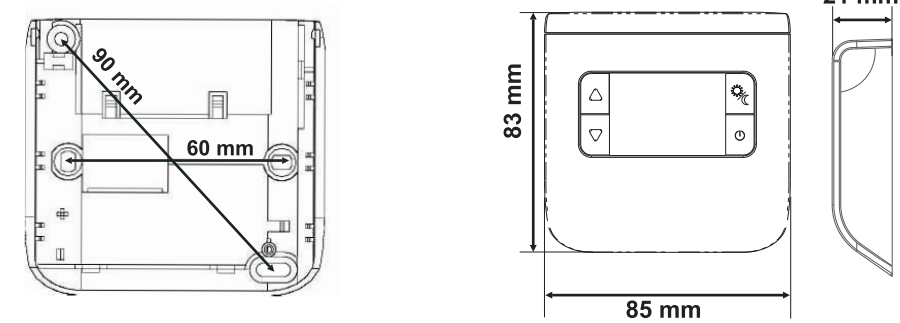
EL Ελάχιστη ρύθμιση θερμοκρασίας



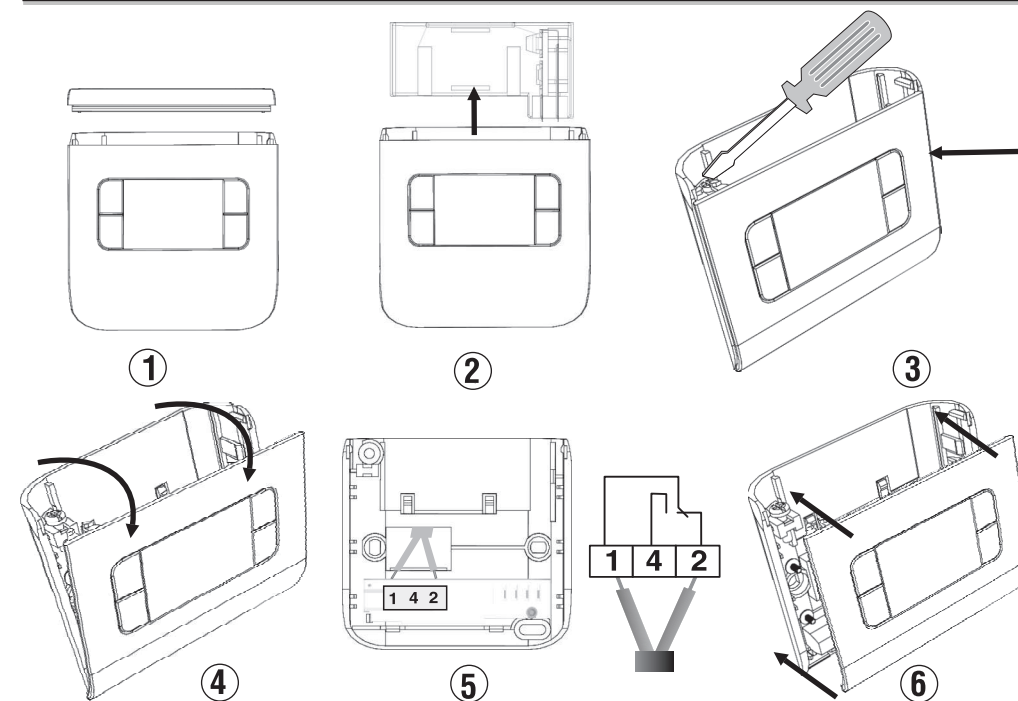
- IT **SOSTITUZIONE PILE**
- UK **BATTERY REPLACEMENT**
- RU **ЗАМЕНА БАТАРЕЕК**
- CZ **VÝMĚNA BATERIÍ**
- FR **REPLACEMENT PILES**
- DE **BATTERIEWECHSEL**
- RO **OCUIREA BATERIILOR**
- EL **ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**



- IT **INSTALLAZIONE**
- UK **INSTALLATION**
- RU **УСТАНОВКА ПРИБОРА**
- CZ **INSTALACE**
- FR **INSTALLATION**
- DE **INSTALLATION**
- RO **INSTALAREA BLOCULUI**
- EL **Εγκατάσταση**



- IT viene fornito con uno zoccolo adatto per il montaggio su scatole da incasso rotonde o a parete
- UK is supplied with a base suitable for flush mounting on round boxes or for wall mounting
- CZ se dovává se základnou vhodnou pro zapuštěnou montáž na oblé krabice nebo montáž na stěnu
- FR est fourni avec un socle apte au montage encastré sur boîtes rondes ou pour montage mural
- DE wird mit einem sockel für aufputzmontage oder direkter 60mm up-dosen montage geliefert
- RU поставляется полностью с основой для монтажа заподлицо в круглую выходную коробку или для крепления на стену.
- RO se furnizează în set cu baza, potrivită pentru montare înundată în cutia de ieşire rotundă sau montare pe perete.
- EL Ο θερμοστάτης CH110 παρέχεται με την βάση στήριξης, επίτοιχη ή εντοιχιζόμενη για γρήγορη τοποθέτηση.



- IT Svitare questa vite e sganciare lo zoccolo dell'apparecchio.
- UK Unscrew this screw and unhook the base from the device.
- CZ Odšroubujte tento šroub a vyhákněte základnu z termostatu.
- FR Dévisser cette vis et décrocher le socle de l'appareil.
- DE Schrauben lockern und den Sockel vom Regler entfernen.
- RU Ослабьте этот шуруп для того чтобы отсоединить базу и прикрепить на стену.
- RO Slăbiți acest șurub pentru a desprinde baza și de a monta pe perete.
- EL Ξεβιδώστε την βίδα και αφαιρέστε την βάση από τον θερμοστάτη.